



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. október 30.
(OR. en, fr)

11787/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 25

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Általános Ügyek)
2020. október 13.

TARTALOM

Oldal

Nem jogalkotási tevékenységek

3.	EU–Egyesült Királyság tárgyalások	3
4.	Éves jogállamisági párbeszéd	3
5.	Az Európai Tanács 2020. október 15–16-i ülésének előkészítése: következtetések	3
6.	Az Európai Tanács ülését követő intézkedések	3
7.	Konferencia Európa jövőjéről	3
9.	Egyéb	3

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok	4–7
---	-----

Nem jogalkotási tevékenységek

3. EU–Egyesült Királyság tárgyalások

Az aktuális helyzet

A Tanács nyugtázta a tárgyalások aktuális állását és véleménycserét tartott.

4. Éves jogállamisági párbeszéd

11094/20

Véleménycsere

A Tanács az elnökség feljegyzése alapján véleménycserét folytatott.

5. Az Európai Tanács 2020. október 15–16-i ülésének

10530/20

előkészítése:

következtetések

Véleménycsere

A Tanács megvizsgálta az Európai Tanács soron következő, 2020. október 15–16-i ülésére készült következtetések tervezetét.

6. Az Európai Tanács ülését követő intézkedések

Az aktuális helyzet

A delegációk tájékoztatást kaptak az európai tanácsi következtetések végrehajtásának aktuális helyzetéről.

7. Konferencia Európa jövőjéről

Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség által nyújtott tájékoztatást.

9. Egyéb

E napirendi pontban nem merült fel kérdés.

Nyilatkozatok a 11570/20 dokumentumban foglalt nem jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

**A 4. „A” napirendi
ponthoz:**

**A Tanács ajánlása a Covid19-világjárvány kapcsán hozott intézkedések
uniós koordinálásáról**
Elfogadás

AUSZTRIA NYILATKOZATA

„A szabad mozgásnak a Covid19-világjárvány miatti korlátozására vonatkozó koordinált megközelítésről szóló tanácsi ajánlás szövegjavaslatát illetően Ausztria a következőt jegyzi meg:

Az előnyben részesített lehetőségnek – ahol csak lehetséges – a teszt elvégeztetésének kell lennie.

Ami a kockázati területek térképen való – a szabad mozgás korlátozásának mérlegeléséhez kapcsolódó – megjelenítését illeti, kijelentjük, hogy Ausztria magát a térképen való megjelenítést kifejezetten támogatja. Mindazonáltal a javasolt küszöbértékeket és kritériumokat feltétlenül ki kell igazítani a közeljövőben, mivel azok nem tükrözik a legtöbb uniós tagállamban fennálló jelenlegi járványügyi helyzetet, és mivel nem várható, hogy a járványügyi helyzet az elkövetkező hetekben és hónapokban számottevő mértékben változni fog.

A tanácsi ajánlással kapcsolatos osztrák álláspont ezért a tartózkodás.”

BELGIUM NYILATKOZATA

**a szabad mozgás korlátozására vonatkozó összehangolt megközelítésről szóló tanácsi
ajánlásról**

„Belgium támogatja a Coreper által október 9-én jóváhagyott kompromisszumos javaslatot, de szeretné felhívni a figyelmet a következőkre:

- a karantén szabályok betartásának fontossága, valamint a tesztelés fejlesztésének ösztönzése,
- egy ország egészségügyi helyzetét a fertőzések száma alapján értékelő rendszer torzításai, figyelembe véve, hogy ezen arány és a tesztelési stratégia között szoros kapcsolat van.”

LUXEMBURG NYILATKOZATA

A szabad mozgásnak a Covid19-világjárvány miatti korlátozására vonatkozó koordinált megközelítésről szóló tanácsi ajánlás tervezetével kapcsolatban Luxemburg a következő, a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatot teszi:

„A szabad mozgás korlátozása az EU-n belül a polgárok alapvető jogait érintő, súlyos kérdés. A világjárványra válaszul hozott korlátozásoknak nemcsak a vonatkozó uniós joggal – például a szerződések arányosságra és a megkülönböztetésmentességre vonatkozó rendelkezéseivel – kell összhangban állniuk, hanem a rendelkezésre álló tudományos eredményekkel is. A javasolt tervezet ezeket az elveket nem veszi kellőképp figyelembe.

Luxemburg üdvözli, hogy a szabad mozgás korlátozására alkalmazandó közös kritériumok között a tesztelési arány is helyett kapott, mivel a jelenlegi egészségügyi válságra adandó válasza részeként minden tagállamnak ambiciózus tesztelési stratégiát kellene követnie. A javasolt kritériumok ennek ellenére továbbra is hiányosak, mivel egyéb tényezők – például a kórházi ellátásra szoruló aránya és a halálozási arány – nem kapnak bennük kellő figyelmet. Az ajánlásban szereplő megfogalmazás, azaz hogy a javasolt kritériumokat „figyelembe” kell venni, változatlanul homályos, és fennáll annak egyértelmű kockázata, hogy a WHO, az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC) és az Európai Bizottság ajánlásának megfelelően ambiciózus tesztelési stratégiát követő tagállamokkal szemben a jóval alacsonyabb tesztelési arányú tagállamok továbbra is korlátozásokat vetnek ki.

A kockázatos területek térképen való megjelenítésével kapcsolatban fennáll annak kockázata, hogy a javasolt küszöbértékek az Európa-szerte emelkedő fertőzési arányok következtében idejétmúlttá válnak. Ha minden tagállam kockázatos területnek nyilvánítaná a többi tagállamot, az magát az Európán belüli szabad mozgás eszméjét veszélyeztetné. A szinkódokkal kapcsolatban továbbá egyértelmű különbséget kell tenni a narancssárga és a piros zónák és az ezekbe történő besorolással járó korlátozó intézkedések között.

Ahol lehet, a tesztelést kell előnyben részesíteni a karanténkötelezettséggel szemben. Luxemburg támogatja azt az álláspontot, hogy a tagállamoknak kölcsönösen el kell ismerniük a más tagállamokban tanúsított egészségügyi szervek által végzett Covid19-tesztek eredményeit. Ismételten hangsúlyozza továbbá azon nézetét, hogy egyedi szabályokkal kell védeni a határ menti közösségeket, amelyek az évtizedek óta nyitott határok mentén alakultak ki. Az alapvető feladatot ellátó és az olyan utazókra, akiknek az utazása elengedhetetlen, nem róhatók ki korlátozások.

Luxemburg reméli, hogy ezen ajánlás témáit illetően további munkára kerül még sor.

A fentieket figyelembe véve Luxemburg a tanácsi ajánlással kapcsolatban TARTÓZKODIK.”

MÁLTA NYILATKOZATA

„Málta támogatja azt a célt, hogy a tagállamok a Covid19-világjárványra válaszul hozott intézkedéseiket illetően koordinált megközelítést kövessenek. Azzal is egyetért, hogy a tagállamok közötti koordináció elengedhetetlen ahhoz, hogy a polgárok és a vállalkozások számára egyértelművé és kiszámíthatóvá váljon a helyzet, és ne kaphassanak egymásnak ellentmondó információkat.

Málta üdvözlí ezért, hogy a német elnökség igyekszik megvalósítani e tagállami koordinációt.

A tanácsi ajánlás szövege gondoskodik a kiszámíthatóságról a „zöld” besorolású régiók tekintetében, azonban a „narancssárga” és „piros” besorolású területek esetében alkalmazandó intézkedések továbbra sem egyértelműek.

Az ajánlásban szereplő kritériumokra vonatkozó küszöbértékek nem tudományos alapúak és nem veszik figyelembe a tesztelésre vonatkozóan az Egészségügyi Biztonsági Bizottságban kialakult konszenzust követően a Bizottság által elfogadott ajánlást. Ezek a küszöbértékek nem tükrözik az Európai Unión belüli jelenlegi járványügyi realitást sem.

Az ajánlás ezenkívül arra ösztönzi az egyes tagállamokat, hogy a narancssárga, illetve piros besorolású területekkel kapcsolatban eltérő megközelítéseket kövessenek. Nem szerencsés, hogy az előterjesztett szövegben szereplő kritériumok értelmében a jelenlegi járványügyi helyzetben minden fő uniós repülőtér narancssárga vagy piros zónának minősül.

Málta szerint előnyösebb lett volna, ha a küszöbérték meghatározása során számításba veszik, illetve nagyobb szerepet és súlyt kap az adott tagállam által végzett tesztelések intenzitása. Ezzel objektívebb képet lehetett volna kapni az Európai Unió járványügyi helyzetéről és így megfelelőbben lehetett volna szavatolni a személyek szabad mozgását, továbbá a kiszámíthatóság is növekedett volna.

Málta a 21. sz. ajánlást is aggályosnak tartja.

Az elnökség bejelentette, hogy a Tanácson belüli munka az elkövetkezendő napokban és hetekben folytatódni fog, és Málta a továbbiakban is konstruktívan fog részt venni az uniós szintű koordináció javításában és megerősítésében.”

**A 8. „A” napirendi
ponthoz:**

**A Tanács határozata az EU–Korea szabadkereskedelmi
megállapodással létrehozott Vámügyi Bizottságban a származási
igazolások ellenőrzésével kapcsolatban képviselendő uniós álláspontról**
Elfogadás

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

A Bizottság úgy véli, hogy a tanácsi határozat címzettjének a Bizottságnak kell lennie, ezért a 2.
cikk módosításait nem tekinti megfelelőnek.
